

ŽÁDOST o vydání loveckého lístku

ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINES JAGDSCHEINES / APPLICATION FORM FOR SHOOTING LICENCE ISSUE

Podle zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti

Jméno, popřípadě jména a příjmení žadatele:
(Vorname und Familienname / First and second name)

Datum a místo narození, státní příslušnost:
(Geburtsdatum, Geburtsort, Staatsangehörigkeit / Date and place of birth)

Adresa místa trvalého pobytu:
(PLZ, Wohnort, Straße / Permanent address)

Místo pobytu na území ČR:
(Ort, an dem sich der Jagdgast auf dem Gebiet der Tschechischen Republik aufhält
/ Whereabouts on the territory of the Czech republic)

Číslo občanského průkazu, kdy a kým byl vydán:

Číslo cestovního dokladu a stát, který jej vydal (jen cizinci):
(Passnummer, Ausstellungsort, -datum / No. of passport, place of issue, date)

Zkouška z myslivosti složena dne:
(Jahr der Jägerprüfung / Date of hunting test pass)

Žadatel žádá o vydání loveckého lístku* (Ich beantrage die Ausstellung des Jagdscheines / I am asking for the hunting licence issue)*

- a) pro české občany na dobu - neurčitou, a to od [] - určitou, a to od [] do []
- b) pro žáky a posluchače odborných škol, na kterých je myslivost studijním oborem nebo povinným vyučovacím předmětem,
na školní / studijní rok [] / []
- c) pro cizince na dobu od [] do []
(für Ausländer vom - bis / for foreigners from - till)

K žádosti připojují následující doklady*: (zákon č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů - § 47)

(Dem Antrag wurden folgende Dokumente beigelegt / The application form is to be supplemented with*)

- a) doklad o složení zkoušky z myslivosti
- b) doklad o složení zkoušky z myslivosti na vysoké škole, na které se vyučuje myslivost
- c) doklad o studiu na střední škole nebo vyšší odborné škole, na které je myslivost studijním oborem nebo povinným vyučovacím předmětem
- d) platný doklad oprávnění k lovu vystavený v cizině (jen pro lovecké lístky pro cizince)
(Jagdschein / Shooting licence issued abroad)
- e) Vypis z evidence Rejstříku trestů nepředkládá žadatel. Tento doklad si zajistí v elektronické podobě způsobem umožňující dálkový přístup orgán státní správy myslivosti, který vydává lovecké lístky. (U cizince, který nemá pobyt na území ČR a žádá o vydání loveckého lístku na dobu kratší než 30 dnů, lze nahradit vypis z evidence Rejstříku trestů předložením platného loveckého lístku ze země jeho pobytu).
(Der Ausländer, der keine ständige Aufenthaltslaubnis auf dem Gebiet der Tschechischen Republik besitzt, kann einen Jagdschein bis zu einer Gültigkeitsdauer von 30 Tagen beantragen. Dazu ist die Vorlage eines gültigen Jagdscheines seines Heimatlandes. / The foreigner who has no residence permit on the territory of the Czech Republic can ask for shooting licence for instead of the extract from the police records submit the shooting licence.)
- f) doklad o zaplacení správního poplatku
(Gebühr bezahlt/Quittung/) (Administrative charge pay receipt)
- g) doklad o pojištění (zákon č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů - § 48)
(Jagdhafpflichtversicherung bezahlt / Quittung/) (Insurance certificate)

Čestné prohlášení / Eidesstattliche Erklärung / Statutory declaration:

Já, níže podepsaný žadatel o vydání loveckého lístku čestně prohlašuji, že mi po dobu předchozích dvou let nebyla pravomocně uložena sankce na úseku myslivosti za spáchání přestupku podle zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, ani mi nebyla pravomocně uložena pokuta podle zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů.

Hiermit versichere ich eidesstattlich, dass ich in den letzten zwei Jahren keine Verstöße, wie im Gesetz Nr. 200/1990 Sb., beschrieben, begangen habe. Desweiteren bestätige ich, dass mir auch keinerlei rechtsgültige Strafen laut Jagdgesetz Nr. 149/2001 Sb., zugestelt worden.

I declare that I have not any offence under the law number 200/1990 Coll., And the number 149/2007 Coll in the field of hunting in the last two years.

V [] dne []
Ort [] den []

Podpis žadatele
(Unterschrift / Signature)

* Poznámky pro vyplnění na druhé straně

Záznam o vydání loveckého lístku: (vyplňuje vydávající úřad)

dne _____

byl žadateli vydán lovecký lístek evidenční číslo: _____ platný do _____

pro _____

pod č.j. _____

otisk úředního razítka

titul, jméno, příjmení a funkce
oprávněné úřední osoby

dnem _____ potvrzuji převzetí výše uvedeného dokladu

jméno, příjmení a vlastnoruční podpis účastníka,
k jehož žádosti byl doklad vydán

Pro ověření údajů v žádosti předložte: občan ČR občanský průkaz a cizinec cestovní pas

* Požadovanou možnost a přiložené doklady zaškrtněte. (Bitte Zutreffendes ankreuzen / Check off relevant option and supplemented documents)

Pozn.: přiložené doklady (s výjimkou občanského průkazu, cestovního pasu a platného loveckého lístku ze země pobytu cizince) zůstávají součástí správního spisu, k originálům, které požaduje žadatel vrátit, je proto třeba přiložit i jejich kopie nebo fotokopie.

Anm.: Die beigefügten Belege bleiben Bestandteil der Verwaltungsakte. Originale, die der Antragsteller zurückerstatten haben möchte, sind daher auch deren Kopien beizufügen.

Notice: The enclosed documents remain parts of the administrative file. Applicant should enclose copies of the original documents that he may not give over.